



Raad van de
Europese Unie

Brussel, 26 september 2025
(OR. en)

8029/25
COR 1

LIMITE

AELE 29
RECH 155
ATO 21
MI 218
CH 15

Interinstitutioneel dossier:
2025/0086 (NLE)

WETGEVINGSBESLUITEN EN ANDERE INSTRUMENTEN

Betreft: Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, enerzijds, en de Zwitserse Bondsstaat, anderzijds, over de deelname van de Zwitserse Bondsstaat aan programma's van de Unie

Bladzijde EU/CH/Protocol 2/nl 10 wordt vervangen door de bijgevoegde bladzijde.

- b) door de Raad van de Internationale ITER-Organisatie voor fusie-energie te worden benoemd als leidinggevend personeel (artikel 6, lid 7, punt d), van de ITER-overeenkomst);
- c) door Euratom als personeelslid te worden gedetacheerd naar de Internationale ITER-Organisatie voor fusie-energie (artikel 7, lid 2, van de ITER-overeenkomst);
- d) rechtstreeks in dienst te worden genomen door de Internationale ITER-Organisatie voor fusie-energie door middel van een benoeming door haar directeur-generaal (artikel 7, lid 2, en artikel 7, lid 4, punt b), van de ITER-overeenkomst);
- e) door Euratom te worden benoemd als vertegenwoordiger in het Stuurcomité inzake de bredereaanpakactiviteiten en in de projectcomités van de bredereaanpakactiviteiten (artikelen 3 en 5 van de Overeenkomst inzake de bredere aanpak);
- f) door het Stuurcomité te worden benoemd als personeelslid van het secretariaat (artikel 4 van de Overeenkomst inzake de bredere aanpak);
- g) door Euratom te worden gedetacheerd naar de bredereaanpakactiviteiten, d.w.z. als leden van projectteams of als projectleiders (artikel 6 van de Overeenkomst inzake de bredere aanpak).

3. Zwitserland wordt door Euratom schriftelijk in kennis gesteld indien het ITER-programma, de ITER-overeenkomst, de Overeenkomst inzake de bredere aanpak of de Overeenkomst inzake de voorrechten en immuniteiten voor ITER moet worden gewijzigd.